



ОКРУГ ЙОЛО (YOLO)

Служба здравоохранения и
социальных услуг (СЗСУ) (HNSA)

Карен Ларсен,
Директор отдела
психического
здоровья

137 N. Cottonwood Street • Woodland, CA 95695
(530) 661-2750 • www.yolocounty.org

Уведомление о недопущении дискриминации

Дискриминация является нарушением закона. СЗСУ (HNSA) округа Йоло подчиняется требованиям Федерального закона о гражданских правах. СЗСУ округа Йоло не допускает дискриминации, не отказывает в помощи и не относится иначе к людям на основании расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, наличия инвалидности или пола.

СЗСУ округа Йоло предоставляет:

- Лицам с ограниченными возможностями, для удобного общения с нами, бесплатную помощь и услуги, такие как:
 - Квалифицированных переводчиков языка жестов;
 - Письменную информацию в других форматах (крупный шрифт, аудио, доступные электронные форматы, и другие форматы).
- Бесплатные языковые услуги лицам, чей родной язык не является английским, такие как:
 - Квалифицированных переводчиков;
 - Письменную информацию на других языках.

Если вам необходимы подобные услуги, обращайтесь в СЗСУ округа Йоло по телефону (888) 965-6647, 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Или если у вас проблемы со слухом или речью, пожалуйста, звоните по телекоммуникационному устройству для глухих (TDD) по номеру (800) 735-2929.

КАК ПОДАВАТЬ ЖАЛОБУ

Если вы считаете, что СЗСУ округа Йоло не сумела обеспечить эти услуги или проявила дискриминацию в иной форме на основании расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста или пола, вы можете подать жалобу в СЗСУ округа Йоло. Вы можете подать жалобу по телефону, в письменном виде, лично или в электронном виде:

- По телефону: Звоните в СЗСУ округа Йоло по номеру (888) 965-6647 с понедельника по пятницу, с 8 утра до 5 вечера по тихоокеанскому времени. Или, если у вас проблемы со слухом или речью, звоните по телекоммуникационному устройству для глухих (TDD) по номеру (800) 735-2929.
- В письменном виде: Заполните форму жалобы или напишите письмо и отправьте по адресу:

**Yolo County Health & Human Services Agency
Quality Management
137 N. Cottonwood Street, Suite 2500
Woodland, CA 95695**

- Лично: Посетите офис вашего поставщика мед. услуг или СЗСУ округа Йоло и сообщите, что хотите подать жалобу.

ОТДЕЛ ПО ГРАЖДАНСКИМ ПРАВАМ

Вы также можете подать жалобу о нарушении гражданских прав в Отдел по гражданским правам Управления здравоохранения и социального обслуживания США по телефону, в письменном или электронном виде:

- По телефону: Звоните по номеру **1-800-368-1019**. Если у вас проблемы со слухом или речью, пожалуйста звоните по телекоммуникационному устройству для глухих (TTY/TDD) по номеру **1-800-537-7697**.
- В письменном виде: Заполните форму жалобы и отправьте письмо по адресу:

**Управление здравоохранения и социального
обслуживания США
200 Independence Avenue, SW**

**Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201**

Формы жалоб можно найти на вебсайте:
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

- В электронном виде: Посетите портал жалоб Отдела по гражданским правам на вебсайте:
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>.